



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NE 24-10 — **EMX0146**

8 de mayo de 2015

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación — XIII Seminario Regional OACI/ASPA sobre las “Nuevas Tendencias del Factor Humano”**

Ciudad de México, México, 30 de junio a 1 de julio de 2015

Tramitación

Requerida: Registrar participantes a más tardar el **22 de junio de 2015**

Señor:

El factor humano está presente como uno de los factores contribuyente a los accidentes en la aviación. Así lo demuestra el resultado de las investigaciones en esos casos.

Al respecto, la OACI, en coordinación con la Asociación Sindical de Pilotos Aviadores de México (ASPA), lo invita al XIII Seminario Regional OACI/ASPA, el cual tratará las “Nuevas Tendencias del Factor Humano”, que se celebrará en el auditorio de ASPA en la Ciudad de México, México, del 30 de junio al 1 de julio de 2015.

El objetivo de este seminario es el de reunir expertos de diferentes organizaciones para cubrir dos temas muy relevantes en la actualidad como lo son las “Nuevas Tendencias del Factor Humano” y los “Factores Humanos en la industria: Practicas actuales y tendencias a futuro”; esto con miras a mejorar la seguridad operacional de la aviación.

Los idiomas de trabajo del seminario serán español e inglés con interpretación simultánea. No hay costo de participación. La audiencia incluirá a representantes de las autoridades de aviación civil, autoridades judiciales, líneas aéreas, proveedores de servicios y oradores internacionales. El programa provisional del evento se presenta en el **Adjunto A**. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico un formulario de registro que aparece en el **Adjunto B** directamente a ASPA como se indica en el formulario por cada participante a más tardar el **22 de junio de 2015**. La información general del Seminario se proporciona en el **Adjunto C**. Para información adicional visite: <http://www.aspa.org.mx/index.jsp>.

... / 2

Quisiera destacar que el Auditorio de ASPA tiene una capacidad máxima de 200 participantes. Dado que la inscripción al seminario será por estricto orden de llegada de las solicitudes, le invito a que se inscriba a la brevedad.

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional, Seguridad Operacional (echacin@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Leslie Gándara (lgandara@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink, written over a blue circular logo. The logo contains the text 'ICAO - OACI - ICAO' and 'Firma Digital' on the left and 'Digital Signature' on the right. The signature is a stylized, cursive 'M'.

for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto:

Lo indicado

N:\NE - External Relations\NE 24-10 - Relations with Pilots Associations\SeminarioOACIASPA2015\Correspondence\EMX0146FS-Estados-ICAOASPASeminario.docx

ATTACHMENT / ADJUNTO A

PROVISIONAL PROGRAMME / PROGRAMA PROVISIONAL

DAY ONE / DÍA UNO <i>Tuesday 30 June 2015 / Martes 30 de junio de 2015</i>	
“Active Monitoring / Monitoreo Activo”	
09:00 – 09:30	Registration / Registro
09:30 – 09:45	<p>Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura Melvin Cintron Regional Director / Director Regional ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI</p> <p>Lic. y P.A. Gilberto López Meyer General Director / Director General Mexico / México</p> <p>Cap. Carlos Manuel Díaz Chávez Morineau Secretary General / Secretario General ASPA</p> <p>Cap. Francisco Gómez Ortigoza G./ Cap. Alfonso Sierra Candela IFALPA</p> <p>Cap. Miguel Ángel Valero Chávez Presidente / Presidente CPAM</p>
	Introduction / Introducción
09:45 – 10:15	<p>Melvin Cintron Regional Director / Director Regional ICAO / OACI</p> <p>Eduardo Chacin Regional Officer, Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI</p>
10:15 – 10:30	Cap. German Díaz Barriga IFALPA/ASPA
10:30 – 11:00	Break / Receso
11:00 – 11:45	Cap. Helena Reidemar ALPA
11:45 – 12:30	<p>Thomas R. Anthony <i>“The IHTAR (“I have the aircraft and radios: you have everything else”) Model: A Three Step Process for Managing Anomalous Events and Maintaining Aircraft Control” / “El modelo IHTAR (“Tengo la aeronave y radios: tienes todo lo demás”): Un proceso de tres pasos para gestionar eventos anómalos y mantener el control de la aeronave.”</i> USC</p>

12:30 – 13:30	Lunch / Comida
13:30 – 14:30	Don Cougan ALPA
14:30 – 15:00	Steve Castner NASA
15:00 – 15:30	Receso
15:30 – 16:00	Inmanuel Barshi NASA
16:00 – 17:00	Cris Reed Jet Blue

DAY TWO / DÍA DOS <i>Wednesday 1 July 2015 / Miércoles 1 de julio de 2015</i>

“Human Factors in the Industry: Current Practices and Future Tendencies” / “Factores Humanos en la Industria: Prácticas actuales y tendencias a futuro”
--

09:30 – 10:00	To be confirmed / Por confirmar
10:00 – 10:30	To be confirmed / Por confirmar
10:30 – 11:00	Break / Receso
11:00 – 11:30	To be confirmed / Por confirmar
11:30 – 12:30	Robert L. Sumwalt (NTSB) Human Factor as contributor in Accidents / Factor Humano como contribuyente en Accidentes
12:30 – 13:30	Lunch / Almuerzo
13:30 – 14:30	To be confirmed / Por confirmar
14:30 – 15:00	Víctor Cervantes COCTAM
15:00 – 15:30	To be confirmed / Por confirmar
15:30 – 16:00	Break / Receso
16:00 – 16:30	To be confirmed / Por confirmar
16:30 – 17:00	Conclusions and Closure / Entrega de conclusiones y cierre
17:00 – 17:30	Delivery of Diplomas / Entrega de diplomas

ATTACHMENT B / ADJUNTO B

**XIII ICAO/ASPA on the “New Human Factor Trends”
30 June to 1 July 2015**

**XIII Seminario Regional OACI/ASPA sobre las “Nuevas Tendencias del Factor Humano”
30 de junio al 1 de Julio 2015**

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	NAME NOMBRE	
2.	POSITION CARGO	
3.	ORGANIZATION ORGANIZACIÓN	
4.	COUNTRY PAÍS	
5.	TELEPHONE TELÉFONO	
6.	E-MAIL CORREO-E	

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: circe.gomez@aspa.org.mx
 Elizabeth.caselis@aspa.org.mx

Cc: icaonacc@icao.int

ADJUNTO C

Información General

1. Lugar, Fecha e Idiomas

El XIII Seminario Regional OACI/ASPA sobre las “Nuevas Tendencias del Factor Humano” se celebrará en el Auditorio de la sede de ASPA en la Ciudad de México, ubicado en Calle Palomas 110, Col. Reforma Social, 11650, México del 30 de junio al 1 de julio de 2015. La participación al seminario es gratuita. Los idiomas de trabajo serán español e inglés y se proporcionará interpretación simultánea.



2. Registro

El registro de los participantes se llevará a cabo el 30 de junio de 09:30 a 09:45 horas.

3. Sesión de Apertura

La sesión de apertura se llevará a cabo el 30 de junio a las 09:00, con discursos de bienvenida de representantes de la OACI, el Gobierno de México, ASPA, IFALPA y CPAM.

4. Hospedaje y Transporte

El Hotel Galería Plaza/Brisas Hoteles & Resort ha sido seleccionado como el hotel principal del seminario. El hotel está ubicado en la Zona Rosa de la Ciudad de México. La dirección es:

Hamburgo No. 195, Col. Juárez
México, D.F. 06600
Teléfono: + 52 55 5230-1717
Fax: +52 55 5208-0334
Website: www.brisas.com.mx
Contacto en el hotel: olga.flores@brisas.com.mx

ASPAs ha negociado las siguientes tarifas especiales con el hotel:

Tipo de Habitación (con desayuno buffet)	Tarifa Convenio
Habitación sencilla de lujo	\$112.00 USD*
Habitación doble de lujo	\$124.00 USD*
Habitación sencilla piso ejecutivo	\$132.00 USD*
Habitación doble piso ejecutivo	\$144.00 USD

*Las tarifas no incluyen impuestos

Para obtener estas tarifas puede realizar la reservación a través de ASPA enviando el formulario de reservación incluido como **Apéndice** a esta Información general o al momento de hacer la reservación directamente con el hotel deberá hacer referencia al **Seminario Regional de OACI/ASPAs**. Se proporcionará diariamente transporte del hotel Galería Plaza a la Sede de ASPA. El 30 de junio y el 1 de julio de 2015 el transporte saldrá del hotel a las 7:15. Habrá un representante de ASPA en el vestíbulo del hotel para asistir a los participantes.

Hoteles Alternos

Hotel Bristol

Plaza Necaxa 17, Col. Cuauhtémoc
Teléfono +52 (55) 5533-6060
reservaciones@hotelbristol.com.mx

Hotel María Cristina

Río Lerma 31, Col. Cuauhtémoc
Teléfono: +52 (55) 5566-9688
reservaciones@hotelmariacristina.com.mx

5. Información adicional

Para mayor información visite:

<http://www.aspa.org.mx/index.jsp>

APPENDIX / APÉNDICE

XIII ICAO/ASPA Regional Seminar on the “New Human Factor Trends” /
 XIII Seminario Regional OACI/ASPA sobre las “Nuevas Tendencias del Factor Humano”
 Mexico City, Mexico, 30 June to 1 July 2015 / Ciudad de México, México, 30 de junio al 1 de julio de 2015

HOTEL GALERÍA PLAZA/BRISAS
 HAMBURGO 195, COL. JUÁREZ (ZONA ROSA) MÉXICO, D.F. 06600
 Hotel Reservation Form / Formulario de Reservación de Hotel

Name/Nombre:		
Company or Association/ Compañía o Asociación:		
Country/País:		
Telephone/Teléfono:		
Fax:		
E-Mail:		
TYPE OF ROOM/TIPO DE HABITACION	<u>SINGLE/SENCILLA</u> Smoking/Fumar Non Smoking/No Fumar	<u>DOUBLE/DOBLE</u> Smoking/Fumar Non Smoking/No Fumar
Arrival Date/Fecha de Llegada:		
Departure Date/Fecha de Salida:		
Credit Card/Tarjeta de Crédito:		
Credit Card number/Número de Tarjeta de Crédito:		
Holder's Credit/Titular de la Tarjeta :		
Expire Date/Fecha de Vencimiento:		

Please send this registration form to/Por favor envíe esta forma de registro a:

E mail: circe.gomez@aspa.org.mx or yasmin.perez@aspa.org.mx

You may also make reservations directly to the hotel / También puede hacer su reservación directamente al hotel.

Confirmation number/No. de Confirmación:	
---	--

I guarantee this room reservation with my credit card. I agree that in the case of non-arrival, one night's room rate + 17% tax will be charged against my credit card as No-show, unless the reservation has been cancelled and the cancellation confirmed by fax two days before the arrival date.

Garantizo esta reservación de habitación con mi tarjeta de crédito. Estoy de acuerdo en que, en caso de que no me presente, se cargue a mi tarjeta el equivalente a la tarifa de una noche de estancia + 17% de impuesto por concepto de No-show, a menos que la reservación haya sido cancelada y la cancelación confirmada por fax dos días antes de la fecha de llegada.